

COLECCIÓN "AGUA VIVA"

---

Serie B

EDOUARD GLOTIN

# ME AMÓ

---

## EL CORAZÓN MISERICORDIOSO DE JESÚS

Traducido del original italiano por  
Pablo Cervera Barranco  
y Ángela Pérez García

## ÍNDICE

Tit. orig:  
*Il Cuore misericordioso di Gesù*  
Ediz. Dehoniane Roma – Apostolato della Preghiera Roma 1993

© 2024 Edouard Glotin  
© 2024 Grupo Editorial Fonte  
P. del Empecinado, 1; Apdo. 19 - 09080 - Burgos  
Tfno.: 947 25 60 61

www.montecarmelo.com  
www.grupoeditorialfonte.com  
editorial@grupoeditorialfonte.com

ISBN: 978-84-10023-??-?  
Depósito Legal: BU-??-2024

Impresión y encuadernación  
Grupo Editorial Fonte - Burgos  
Impreso en España. Printed in Spain

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley,  
cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública  
y transformación de esta obra sin contar con la autorización  
de los titulares de la propiedad intelectual.

La infracción de los derechos mencionada puede ser constitutiva  
de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y ss. del Código Penal).

PRESENTACIÓN .....

PRIMERA PARTE

### **AYER Y HOY**

INTRODUCCIÓN .....

- I. El signo de la nueva evangelización .....  
La búsqueda de los enamorados .....  
El tesoro largamente acariciado .....
- II. El mensaje de la misericordia .....  
El acontecimiento histórico de Paray-le-Monial ..  
En el centro de nuestra fe .....  
La actualidad del mensaje .....
- III. La pasión de Dios por el hombre .....  
Cuando Dios declara su pasión por el hombre ...  
La respuesta de la Iglesia al Amado .....  
Propuestas teológicas .....
- IV. La «ciencia del amor» .....  
Un auténtico equilibrio «salesiano» .....  
La hipernormalidad de los santos .....  
La terapia del «acto paradójico» .....  
El centro teológico de una experiencia .....  
Conclusiones .....
- V. «La verdadera reparación» (Juan Pablo II) .....  
¿La humanidad en un punto de no retorno? .....  
El apostolado de la oración ante el misión .....  
Reparación de reinculturación .....

SEGUNDA PARTE  
**EL «REGRESO AL CENTRO»**

INTRODUCCIÓN .....

VI. La verdad procede del centro .....  
El actual «eclipse» de devoción al Corazón de Jesús  
Un lenguaje comprensible .....  
La corriente «neomística» .....

VII. El Corazón de Jesús como «centro» .....  
El Corazón de Jesús «Centro del mundo» .....  
«Jesús, el centro hacia el que todo se mueve» ..  
Atraeré a todos los hombres hacia mí .....  
Entre esta materia y este Corazón .....  
Cuando los confines se desvanecen .....  
Un símbolo del centro .....

VIII. Recentrar nuestra mirada .....

IX. La mirada dirigida hacia el Corazón traspasado ..  
El culto primitivo: las imágenes «sotéricas» .....  
La exégesis de san Juan: el signo del Traspasado  
Un progreso de la tradición: el símbolo del Corazón  
Conclusiones .....

X. El signo sumario del Misterio .....  
La Palabra como acto de Dios .....  
El acto pascual como objeto central de la catequesis  
El signo simbólico del acto pascual .....  
El Corazón de Jesús como plenitud de la Palabra  
El centro de mediación del acto de catequesis ...  
Conclusiones .....

XI. El «retorno al centro» en la catequesis .....  
Catequesis y kerigma .....  
Kerigma y Corazón de Jesús .....

TERCERA PARTE  
**¿POR QUÉ EL CORAZÓN?**

INTRODUCCIÓN .....

XII. El simbolismo del corazón .....  
Soy «corazón» .....  
El corazón visto desde la cabeza .....  
Dios «juega a corazones» .....  
Conclusiones .....

XIII. 1956: El arbitraje de Roma .....  
El símbolo de amor .....  
La imagen de la persona .....  
El testimonio de nuestra redención .....

XIV. El objeto adecuado de la reparación .....  
El sujeto .....  
La naturaleza .....  
Las figuras .....  
El objeto .....

XV. La última razón del «corazón» .....  
Observación preliminar:  
el Corazón de Jesús y la inteligencia creyente ...  
El concepto beruliano de corazón .....  
Las contribuciones específicas de  
Juan Eudes y Margarita María .....

CONCLUSIÓN: «Icono» no hecho por mano de hombre ...  
«Misterio escondido durante siglos en Dios» .....  
«Haced esto en memoria mía» .....

APÉNDICE .....  
Abreviaturas y siglas .....  
Visión general de los libros y artículos del autor ....

## PRESENTACIÓN

**A** lo largo de mi vida me he sentido inclinado hacia una reflexión personal sobre el misterio del Corazón de Jesús.

Desde el noviciado en los jesuitas, me fascinaba la extraña claridad que emana de este Corazón. En junio, el maestro de novicios nos había dado a leer dos folletos de Florentino Alcañiz; este jesuita español de principios de siglo me reveló que, para la Iglesia, el misterio del Corazón de Jesús era «una síntesis de toda la religión».

Inmediatamente aceptada como una certeza, esta expresión de Pío XI ya no dejaría de abrirse camino tanto en mi corazón como en mi inteligencia; un camino marcado por acontecimientos providenciales: durante los estudios humanísticos, el encuentro con un maestro formado en la escuela de Francisco de Sales<sup>1</sup>; en el filosofado, el grupo San Juan, formado con Charles André Bernard y Albert Vanhoye<sup>2</sup> para revelarnos unos a otros las riquezas del Corazón de

---

<sup>1</sup> El jesuita saboyano François Charmot, que, en los últimos años de su vida, se había dedicado a escribir sobre la espiritualidad del Corazón de Jesús.

<sup>2</sup> Hoy son, respectivamente, decano del Instituto de Espiritualidad de la Universidad Gregoriana y secretario de la Pontificia Co-

Jesús; en el primer año de teología, la inesperada publicación de la encíclica *Haurietis aquas* y la creación de un grupo de investigación en torno a André Rayez, director del *Dictionnaire de Spiritualité*. En este contexto excepcionalmente favorable, ya al final de mi primera formación teológica escribí una introducción a la teología de esta rica encíclica, una tesis de licenciatura que ha permanecido prácticamente inédita, de la cual, sin embargo, algunos extractos se encontrarán al final de esta recapitulación<sup>3</sup>.

A lo largo de mi vida después de ese primer período, nunca dejé de explorar nuevas formas de acercarme a un misterio cuya presentación ya no satisfacía a la nueva generación. Leyendo algunos pasajes se verá que fue de gran ayuda para mí en esta investigación el curso seguido, después de la teología, en el Instituto catequético *Lumen Vitae*, de Bruselas.

En el camino tuve que acoger puntos de vista originales de hombres de pensamiento como el Card. Hans Urs von Balthasar, el teólogo Karl Rahner y el inclasificable Teilhard de Chardin: ¿acaso no vieron los tres en el símbolo del Corazón de Jesús el polo central de un anuncio renovado de la fe?

En cuanto a mí, en los seis años que pasé en la dirección francesa del Movimiento Eucarístico Juvenil (M.E.J.) se me ofreció la oportunidad de hacer mis primeras publicaciones, escritas para los lectores del Apostolado de la Oración<sup>4</sup>. En cuanto a lo que he escrito en los últimos ocho años, se trata de mate-

---

misión Bíblica [NdE: En el momento de publicar este libro ambos ya han fallecido, al igual que el autor].

<sup>3</sup> 1956: *l'arbitrato di Roma* (cf. *infra* c.13, p.215).

<sup>4</sup> Por ejemplo: *Il Cuore di Gesù segno di salvezza* [trad. esp. P. CERVERA (ED.), *Enciclopedia temática del Corazón de Cristo* (BAC,

rial posterior a mi destino en el grupo jesuita de Paray-le-Monial, en 1982.

Una conferencia celebrada en Asís en el Primer Congreso Nacional del Apostolado de la Oración<sup>5</sup> dio lugar a la presente recopilación. Debo dar las gracias a mi amigo el P. Max Taggi, director nacional de la AdP, que consideró que había llegado el momento de presentar al público italiano este florilegio de las principales obras que tuve la oportunidad de escribir hasta el 31 de agosto de 1990<sup>6</sup>.

También quiero agradecer a las Ediciones Dehonianas de Roma que hayan acogido con benevolencia esta obra en su colección *Sagrado Corazón*.

En este volumen se reúnen los fragmentos más interesantes de una producción que se extiende a lo largo de unos treinta y cinco años. En la medida de lo posible, se han eliminado las repeticiones, inevitables en cualquier trabajo que se desarrolla de forma homogénea. Algunas repeticiones que han pervivido identifican la presencia de núcleos que no se pueden fácilmente circunscribir a un pensamiento desarrollado de manera concéntrica, partiendo de una primera intuición nunca arrinconada. Como la onda

---

Madrid 2016) 5-19]; *Coeur de Jésus et mystique cosmique; Dieu a été atteint au Coeur*.

<sup>5</sup> Cf. p.33.

<sup>6</sup> Faltarán, pues, las contribuciones realizadas con ocasión del tricentenario de santa Margarita María, y en particular mis dos conferencias en el Congreso de Santa Margarita María (11-13 de octubre de 1990), que aparecerán en francés en las Editions du Chalet. Tampoco aparecerá mi intervención en la Conferencia de Cassano Murge, Bari (2-4 de mayo de 1991): *Impostazioni bibliche del mistero del Cuore di Gesù*, que ha sido publicada en las Actas del Congreso: *Il mistero del Cuore di Gesù e la nuova evangelizzazione* (Cassano Murge 1991).

producida por una piedra arrojada al agua se extiende imparablemente desde el centro hasta la periferia, recorriendo gradualmente toda la extensión de la superficie del agua, este símbolo amoroso del centro reunifica infaliblemente toda la visión cristiana en torno al misterio del amor redentor.

He dudado si presentar los diferentes textos según su fecha de publicación<sup>7</sup>: habría tenido la ventaja de percibir desde dentro la modalidad de desarrollo de la obra a lo largo del tiempo. Pero, para facilitar la lectura, parecía preferible, salvo algunas excepciones<sup>8</sup>, organizar los textos en orden de dificultad creciente.

De este modo, la primera mitad de la obra será accesible a un amplio círculo de lectores. Cabe señalar que algunas de las obras recopiladas están explícitamente destinadas a los lectores del Apostolado de la Oración.

En cuanto a la parte final del volumen, está dirigida principalmente al estudiante de teología o espiritualidad, al religioso, al sacerdote o al laico que tiene cierta cultura filosófica y religiosa. Así pues, estos podrán comenzar provechosamente su lectura a partir de la segunda parte. Los dos últimos textos solo pueden ser apreciados de la manera correcta por los especialistas: para los demás, requerirán el esfuerzo de una o más relecturas.

---

<sup>7</sup> Sin embargo, quien prefiera acercarse a este volumen de esta manera podrá hacerlo gracias a la tabla cronológica que se muestra en la p.323.

<sup>8</sup> Por ejemplo, los extractos de mi tesis de licenciatura: *Il Mistero del Cuore di Gesù* (cf. 1956 *l'arbitrato di Roma*) que, en cuanto a nivel de facilidad de lectura, podría haberse incluido en la segunda parte.

Dado que algunas de estas obras fueron escritas hace mucho tiempo, uno podría encontrar alusiones a situaciones pastorales obsoletas pero, en lo esencial, estoy seguro de que su teología no ha envejecido: evitando siempre ceder a las modas pasajeras, pongo en manos del lector el fruto de una contemplación que era en esencia «prefigurativa». Por lo demás, el mercado editorial no se ha dejado engañar: un determinado texto, cuya redacción data de hace unos veinticinco años, conoce (solo ligeramente reelaborado) una amplia difusión desde hace solo dos años<sup>9</sup>.

Para la Iglesia de hoy, el misterio del Corazón de Jesús es menos un legado del pasado que una promesa de futuro.

*En la fiesta de la Santa Cruz,*  
14 de septiembre de 1991

---

<sup>9</sup> Cf., por ejemplo, el capítulo *La mirada dirigida al Corazón traspasado*.